

Deflection: double electrostatic
 Déviation : électrostatique double
 Ablenkung : doppel-elektrostatisch

D_1D_1' symmetr.
 D_2D_2' symmetr.

Capacitances
 Capacités
 Kapazitäten

C_{g1}	=	4,3 pF ¹⁾	CD_2	=	9,3 pF ²⁾
C_k	=	6,5 pF ¹⁾	CD_2'	=	5,0 pF ²⁾
CD_1	=	4,6 pF ²⁾	CD_1D_1'	=	1,5 pF
CD_1'	=	4,6 pF ²⁾	CD_2D_2'	=	2,0 pF

Line width
 Epaisseur de la ligne ($V_{a,g2,g4} = 2000$ V)
 Linienbreite ($I_l = 0,5$ μ A) = 0,4 mm³⁾

Operating characteristics
 Caractéristiques d'utilisation
 Betriebsdaten

$V_{a,g2,g4}$	=	2000	V
V_{g3}	=	340 - 640	V ⁴⁾
$-V_{g1}$	=	max. 90	V ⁵⁾
N_1	=	0,41 - 0,55	mm/V
N_2	=	0,33 - 0,45	mm/v

- 1) To all electrodes
 Par rapport aux autres électrodes
 Gegen alle Elektroden
- 2) To all electrodes, except the opposite deviation plate
 Par rapport aux autres électrodes, exceptée la plaque
 de déviation opposée
 Gegen alle Elektroden, mit Ausnahme der Gegen-Ablenk-
 platte
- 3) Measured on a circle of 50 mm diameter
 Mesuré sur un cercle d'un diamètre de 50 mm
 Gemessen auf einem Kreis von 50 mm Durchmesser
- 4) 5) See page 3; voir page 3; siehe Seite 3

Limiting values (design center values)
Caractéristiques limites (valeurs moyennes d'étude)
Grenzdaten (mittlere Entwicklungsdaten)

$V_{a,g2,g4}$	= max.	2500 V
V_{g3}	= max.	1000 V ⁴⁾
$-V_{g1}$	= max.	200 V
$+V_{g1}$	= max.	0 V
$V_{D1D1'p}$	= max.	500 V
$V_{D2D2'p}$	= max.	500 V
V_{kf}	= max.	125 V
W_l	= max.	3 mW/cm ²
W_{g2+g4}	= max.	4 W

Max. circuit values
Valeurs max. des éléments du montage
Max. Werte der Schaltungsteile

R_D	= max.	5 MΩ
R_{g1}	= max.	1,5 MΩ

⁴⁾ For calculation of the grid 3 potentiometer a grid 3 current of min. -15 μA and max. +10 μA must be taken into account

Pour le calcul du potentiomètre de la grille 3 il faut tenir compte d'un courant de la grille 3 de -15 μA au minimum et de +10 μA au maximum

Zur Berechnung des Spannungsteilers von Gitter 3 muss einem Strom von min. -15 μA und max. +10 μA Rechnung getragen werden

⁵⁾ Negative grid No.1 voltage for visual extinction of the focused spot

Polarisation de grille 1 pour l'extinction visuelle du spot focalisé

Negative Spannung am Gitter 1 für optische Löschung des fokussierten Leuchtpunktes

